

Nhắc chuyện cũ

Thứ bao đã khởi động, sau đó chong tè rane; một lát nữa, một người viết, ngồi suy nghĩ... Lúc này là lúc đầu năm. Cái điện cùm viết của lồng Bảo, mướn họ bắt phải suy nghĩ những vấn đề nào cho ích lợi dân dâng công hiến cùng bao bao cho khôi hủ cái ngồi viết sơ niên vậy.

Chắc phải nghĩ vấn đề nào đồng hơn? Mướn chỉ một số phải đào kinh đắp lợ ngăn nước mờ ruộng cho diều phu; và may vì Hội đồng nói: Khéo là nó rõ kiêm chuyên.

Mướn trước một chuyện: Các sĩ tử đồng tài cấp bằng sơ học tại trường tổng; lại ở nhà nước nói: bra pha 1 m.

Mướn trước so; mấy nhà quan lại, xin đổi trường lấy đất chung lộc quê báu, lại sợ: mấy ông đưa quyết báu ghét. Mướn xin cũng nhà nước, nhưng hương chửu hội là của lồng, mới chỉ nhiều hơn hết là hai người cho khôi tánh ý chúng hiếp cỏ, lại sợ quan trên không ghê mặt.

Nghĩ như vậy mà phản phản bất nhất không quyết định đúng vấn đề nào cho khôi hiệp với cái ngồi viết sơ niên của mình... Ông nhớ lại lúc còn rộn rực mấy buổi chợ tết vừa qua rồi đây bọn Xiêm-er không kiêm phép nước, cứ một tánh gian lận đồng bào là những nhà này cũ lầm, lại e nhỡ: mất chư khán quan chẳng? Không, không lẽ khán quan! Ay câu chuyện cũ mà chẳng để mắt vào; cũ mà báu ích cho ta, thi cũ như vậy cũng nên hữu dụng. Câu chuyện cũ mà dở ra thì cũng như câu chuyện mới.

Câu chuyện cũ, là luật vẫn cũ, bao cũ mà chẳng nói ra, chẳng ước xin với nhà chánh-trị thì cái thiệt thòi của chúng ta đâu đến ngày nay cũng không đổi.

Loot nhà trước ra đã lâu rồi trang cho các thương gia phải dùng các lựng theo tần thời (litres, kilos), nhà trước cần biết họa kiển-cir là họa gian trá, dùng cát can 16 lựng kêu là một can, mua bán xưa này thế nào này có nhiều cát non (không đồng) mà không thể hiểu rõ, nếu kêu ra một song bằng thì phải, mà báu cần ra từ bảy tám lựng thì nó non hơn cát cao thường chẳng một lựng. Lại thêm không phuơng lích toán để cho hàng người quá đắt, (là 16 lựng mới kêu một can).

Ví dụ: một can lhuoc 5 cát mà cát 5 lựng thì khó tính cho là bao nhiêu tiền; vì vậy nên nhà nước: bao dùng cát can kilos cao dế hình; bao một kilos lhuoc năm cát mà cát 300 grammes thì là 0.25. Như vậy thi dở cho các nhà quan đổi thế nào (nhỏ công đồng).

Buồn thay!!! lịnh thi có mà rờ lại thi không, trai xem mấy chốn thi triều nào có thấy ai tuân lệnh. Tôi thường thấy họ gián-thương, mỗi khi cần báo món chi, vật ấy chưa bao giờ với trái cây, hoặc nặng hơn trái cây, thi nó thêm vỏ một khúc cây, không vira; thêm một cát chi hoa: một cây diệp, rồi bao 5 lựng, thi bay 8 lựng; bao 7 lựng thi bay 7 lựng; chờ nào có biết cái nặng nhẹ của khúc cây, cát chi, cây diệp đó là bao nhiêu lựng.

Chẳng những là hàng người quá đắt dầu cho hàng người không hiểu công không thể biết cái khúc cây, cát chi cây diệp đó là bao nhiêu.

Cái khúc cây, cát chi, cây diệp, là cái gian lận nhất bao bối, trước so; chờ chi mấy ông đã quyết cai trị năm đó họa gian thương này giải toả vào tòn hình tròn cho tuyệt cái gian thương ấy là, kẽm thiệt thòi cho chòng tộc ta nhất là những hang người quá đắt.

Còn thời gian lận của họa gian thương mà ôi là khôn rằn dù rất mắng mài vẫn thi đắc cho họ: an nài tiêm. Nhưng một người làm kinh phi chiến di chiến ta từ lòn Tào-Sản cho tên Hwang-chon B-ny-kong).

Northern-Har
Omōn

Thơ tin vàng lai

À Monsieur Le Directeur de l'An-Hà-Bao à Catinbo-ville
Kính Ông Tổng-Lý,

Xin Ông thi âu cho tôi abr một khoán nhỏ xiết trong qui báo của Ông đang là hành it lời tôi tò về phận sự của tôi dưới đây:

Người tôi là Nguyễn-hữu-Ký làm chức giáo-học tại trường Võ-Văn-Cửu quan Hội-dồng quản-niệm Võ-dai-thor ở Catinbo, ừ ngày lãnh chức-nghiệp dạy dỗ trẻ em đến nay đã trên 2 năm, tôi không nắm giữ một lòng làm việc bón phận chàng dám trè sai. Tưởng lại Ông chủ trường cũng được ít nhiều vui dạ về cái nết-na chưa thành trung bìn của tôi.

Một lúc mới qua rồi đây, vi dẫu zay đến thich-linh phái nhiều học sinh ở trong trường (élèves internes) bày mưu khủn rối, ông-ứng kéo nhau ra khỏi trường không muôn họa nà, lại cáo thay này, kiện thay kia, chứng zéi ra là lè toan là đều hilý cá. Họe sinh cũng có cáo tôi, chàng những cosa mà thôi, lại còn ham lâm báu tách mạng tôi là khác. Nghĩ vi: tôi vong hồn mìn, mìn sự báu; rời việc thi kđ làm chẳng lành thường cam báu tội lỗi. Nên chỉ có nhiên họe-sanh bị đuổi ra khỏi trường, khâu cầu xin học lại mà không được.

Thi kđ, tôi đây, giao báu lòn-đòn, đến tôi có làm đơn xin từ chức về nhà. Càng chẳng dà, ông chủ trường mới nhận lời, vi tôi là mười nhất định.

Vậy kinh lời cho qui Ông qui bà rõ ràng: tôi mà thôi dạy nơi trường Võ-Văn-Cửu đây, là bởi tôi buôc cái đạo thầy-trò đời ấy như thế; nêu tự noi tôi xin từ chức mà về nhà, chờ chẳng có điều chi khác nà.

Nay kính
Nguyễn-hữu-Ký
Cựu giáo-học trưởng Võ-Văn-Cửu
kinh cáo

Giá điệu già ai

Ông Kinh lý Lê-công-Thành & Catinbo-ville, vi họ bính hơu một năm nay, bao men lo chạy công dâ kháp noi, nhưng dâ cát sô trời cho được. Nên ngày 6 Mai ody lúc 4 giờ sáng Ông Lê-công-Thành thô thô. Ngày 7 Mai dâ khai cửa Ông về Gia-vấp (Gia Định) mà an táng.

Bản-báo kinh đài lời xin chia buồn cùng báu quyền của Ông Lê-công-Thành và cầu xin linh hồn Ông được tiêu diêu rảnh ngoài

An-Hà

Tại nhà hát Tây Hanoi

Tối hôm chủ-nhật vừa rồi, các sinh viên người Nam-kỳ đã diễn tên kịch "Bên lồng bao nỗi". Lại rạp hát Tây Hồ, Tán kịch là của ba Ông sinh viên Nam-kỳ soạn ra: Ông Trần-quang-Hiển (Trường Thủ-y), Ông Trương-kế-An (Trường Thủ-y) và Ông Nguyễn-Phan-Sỹ (Trường Côn-Chinh). Nhà hát thi quan Bắc-ly Hanoi đã có hảo-tâm cao mìn, còn diễn thấp thi quan Chánh-Đốc sở Misy-diện là Ông Pelletier cũng là cho không: thực là tóm long qui hóa cho Ông cứ cảng ngày càng tố rõ mồi ra.

Hồi nay, nhà hát đồng nghĩa, người hát trô tài một cách rất xứng đáng cho uôc được khán giả hào-hàn. Voi non cũng khéo, cả đền các vai dâng sinh viên đóng sống tài tình lắm. Ca nhạc của sinh viên chơi cũng là đậm khéo. Nhưng ta nên riêng biết Ông Trần-Cô-Đinh-Binh là một vai chính rất có can đảm, vi hôm trước mới ngã gãy tay mà bón kỵ Ông ra trô chông được hoàn toàn đối-hiện.

Tán kịch này theo lồng Tây thi na-ná "Opéra-comique", "Bên lồng bao nỗi" là một vở opera với đòn tay lại khéo, cho nên kết quả đóng khán giả như thế thi cũng không lấy gì làm lạ.

Các sinh viên Nam-kỳ đã đem một phần lồng bao vé thu được bao kỵ là hai trăm rưỡi bao (250.000) quyên vào hội Việt-Nam Toanh-Nien. Ông hội V.N.T.N. nhận được mìn tiền đó của hàng đại-hiệp hội hát, bao thay mặt các hội kinh-tông các sinh viên Nam-kỳ mìn lồng bao S.-ng-ly, gọi là lồng khai-

Nay Kinh
P. NOVET



Hát cirque kim thời

của M. Charly sẽ hát tại Catinbo tối bữa 8 Mai này

Quí vị ở Châu-thanh Catinbo lê khai cùng eօn abr bạn bát Cirque nhô của M. Charly hát trong tuôu tháng Septembre năm rồi tại Casino Catinbo. M. Charly nhô múa thiện nghệ, lại có 4 con abo tập luyện rất hay; nhây, nhào làm dà cách, si xem thấy công khai ngợi cháng xiết.

Thi kđ, tôi đây, giao báu lòn-đòn, đến tôi có làm đơn xin từ chức về nhà. Càng chẳng dà, ông chủ trường mới nhận lời, vi tôi là mười nhất định.

Vậy kinh lời cho qui Ông qui bà rõ ràng: tôi mà thôi dạy nơi trường Võ-Văn-Cửu đây, là bởi tôi buôc cái đạo thầy-trò đời ấy như thế; nêu tự noi tôi xin từ chức mà về nhà, chờ chẳng có điều chi khác nà.

Nay kính

Nguyễn-hữu-Ký

Cựu giáo-học trưởng Võ-Văn-Cửu

Sách mới

Kinh trình chí đài giá rõ:

Lúc này bao-quán đang in cuốn sách của bao-quán lồng-lý, Ông Đô-vă-Y, soạn, tựa đê là "Phép biến chép" số sách buôc bán- dâng ngày 10 Mai 1924 thi xuất hàn. Giá mỗi cuôc đinh là 1.000. Sách dày chừng 80 trang.

Các bạn thương-gia vì nào muôa mua sách này xin viết thư cho bao-quán hiết-triều, đê ig bao-quán đê định cho vi bao-quán lồng mìn bao vira dâ hàn mà thôi. Vì nài muôa mua trước xin gửi thư và gửi mandat lồng lòn, hàn-quán-sô dem lòn vào sô, đòn ngày 10 Mai bao-quán sẽ gửi sách đến. Tiền gửi mỗi cuôc là cát 18 cung vâ phản người mua chép.

Vì nài muôa mua sô dâ hàn- lòn, từ 20 cuôc sô lòn, hàn-quán sẽ cho buôc hòn 20%.

Gởi thư và mandat xin đê cho:

Monsieur Đô-vă-Y
1. Tổng-ly An-Hà Bao quán
Catinbo

Ri-tin

Tiếp đặng hông thiệp của Mme và Mr. Catinbo-Ngô-Sáng thư-tóan lòn-bo Sô-trang, diph chí vu qui cho ái nút là sô Chau-Thi-Chu hòn-ly cung Mr. Lam-ka-Súi hòn ký sô kho-bao Sô-trang, mòn dâng ngày 27-28 April dâng chung vui chung 2 Ông bà. Hai ngày ấy các viên quan qui chửu cũng lồng xâ tê tui rất uôn đồng dâo, ngồi cát xi treo giang dâng đêng sáng lòn, trong rạp kim long sôch tui trang hoan, ròn qui khâng nói eօi lòn lòn thiêt là một cuộc rât oan hòn hòn; hòn vâ nghiệp hòn, (chi đê rông hòn du dâng lồng cho hai chí hòn chí đê thô). Tân Tò và lòn Hòn này có ay eօu lòn obi tron với nhau, hòn hòn hòn lòn Sô-trang dâng Catinbo dâng ngâi uông Cafè trong-tiệm, hòn kđp hòn và gây lý sô (bô cung eօi hòn với nhau) hòn chí hòn sang và chí hòn chung quanh chén pháp trang.

Tôi xin lòn sô hòn hòn vui: Ông Mr. Sông, sau chúc dâng râ luon phung hòn mìn, bênh nòn tái nguyên.

Kim-Jit-Vang

Thuốc thoa Cadum

các bệnh ngoài da

Không có thuốc nào trừ các chứng bệnh ngoài da cũng là trị lành ghê chóc trên da đầu con nai hiếu-niệm cho bằng thuốc dán Cadum. Thuốc dán thoa xúc hòn là làm cho kè da, nhoto, ghê, dâng yên ổn trong minh ăn ngủ được như thường. Thuốc thoa vào thi hòn ngứa hòn, có gâi da rất rao, phong, sưng hòn cung hòn, lau mành hòn. Dùng thuốc thoa Cadum còn trị khôi nhiều sô dau đòn khác nà, nhưng là: cát hòn, da ứng đòn, muc, nhoto, nổi phong, ghê chóc, tróc da, tróc vây, mìn da, trày trua, chảy mìn, có lát, có mù, bị đòn tay đòn chón, phong hòn, bị vật đòn chich cát, vân, vân.

Hòn còn ứa đòn chay kinh tò mò.

Bô rây dâng da dâng tròn vâ chay Catinbo coi dâ bón rôid do!

Sô-trang

GIÁO BA THÀNH OAN

Thiệt là lời khán biếu châng sai chay chát nà, mới đây tại lòn Phû-nô mới xảy ra môt vụ kiện thua đánh người có vich lich, hồi lại là thấy giáo lòn tay đánh học tròn, nhưng cha mẹ tròn đòn vung ngâi, nên sah ra chuyện lòn hồi mà từ nay ty giáo huấn phải dâ y nhâu làm khô, châng nhâu câu; thương thi cho roi cho vòi, gâi phải cho ngọt cho bùi, thay giáo với tròn châng kém như chay can, nâu tròn đánh phản lòn tiếng thấy đong rong, abr phải là tau nén chí chi mì khâng tay vòi đòn bê tòn tay hòn, châng qua là hòn tách nòig, mìn hòn tay ra khép. Ơi lòn cha mẹ mà nòng là hòn ngông ahi vây, thi còn ai dâm darend son mìn.???

Travinh

XÚ TÙ

Bâta ibis nâm, 24 Avril 1924, có linh tên truyền don sán chén tên lòn Ke, hòn là lòn Ke là tên sinh trưởng tại lòn Travinh, mà tên đòn tên lòn là tên lòn vì nó giết và phản thay lòn Cane ở một lòn với nùi, cho dâng lồng lòn mìn tòi lòn với vòi tên này.

Sô-trang sô gâi tòn ôn và khâm-dâng.

Chiều thứ sáu, 25 Avril hai người Hòn Cân-Sái (ce darmes), một người tay một người bón-quâ, ngồi trên xe hơi dâng tên Ke xuông Travinh. Vừa tới nòn-dân nòn vào tòn ra môt quan Biên-ly. Nô bón quan Biên-ly châng me nô có gâi áo quâa cho nó hòn dâng chí từ biob theo lòn ôn xin cách hòn tháng trước châng; nó lại xin quan Biên-ly cho trát vâ lồng đòn me nô đòn cho nó thấy mìn lòn sau hòn, vi nó thuyt me nô lòn. Qian-hiê-ly trả lòn: Châng tòn lòn gâi mòn chí cho nó và châng hòn việc chí mà đòn nòn trả lòn khâm Travinh râi đòn nòn đòn nòn và khâm-dâng mìn châng lòn.

Công huân chien hòn tên nhà nước chay grom mìn đòn Travinh; dem tòn sán dâng hòn là 2 giờ tòn. Thiên ba ròn tòn đòn coi cát grom-dâng bao, song nòn còn nằm trong thùng; còn lòn tòn nòn thi giong vào nguc cho sâng chun hành khuyet. Nô bón ròn rute một hòn khâm, lòn nây công hiết, tuy lòn quan Biên-ly nói vây, châng gâi đòn chí hòn chí lòn nô châng e xa, nhukt là thấy trong hòn lòn tòn mìn nòng vâ tòn ron-thit, châng hòn lòn tòn trong vòn gâi.

Qua môt giờ cảng lòn hòn, 26 Avril lòn trân-thanh, Giâm sâi thuyt day mìn chay grom rông grom và thi tòn lòn-night Da giâm-sâi, ngâi cho dâ gâi giang gâi, thiên halan lòn tòn chung quanh chén pháp trang.

Grom trân-thanh cung sâi hai lòn và khâm-gián-dâng, môt hòn-dâng, vòn, to, tòn, sang, sang gâi, thiay mà don minh tron môt grom mây cùm lòn kâm-vân binh-cân-vân (baseule) trên dâu khuei

CO BANG CAPP CUA HOI DAU XAO MY-NGHE HANOI BANG KHEN
DIPLOME DE MERITE EXPOSITION DES BEAUX ARTS DE HANOI 1922
Cordonnerie - Chapellerie - Tonkinoise
GRAVURE SUR METAUX ET MARBRE

NGUYEN CHI HOA
83 — Rue Catnat — Saigon



Kinh cung QUÍ-VỊ đăng rõ. Tiệm tôi có 30 thợ BẮC-KỲ giỏi BUNG-GIAY, LAM-NON theo kiểu ÂU-CHÂU kim thời. GIAY đóng bằng DA-TÂY hết, NON làm bằng GẤT-MỎM thiết kế, lợp NIXAM, BỐ TRẮNG VÀ BỐ-VÀNG dù kiều. Tôi cũng có thợ KHẮC-GỌN-DẦU BỐNG VÀ CHẠM MỘ-BIA DA CẨM-THẠCH BÊ MÀ. Tôi đã BÁN-SỈ & LỤC-TINH thiết nhiều, dà có nhiều vị rất tin cậy và khéo ngợi NON VA GIÀY của tôi làm thiết kỵ sang và giá lại rẻ hơn chỗ khác nữa. Tôi cũng có BÁN GIAY-HÀ DA LÀNG GIĘP DA-LĂNG VÀ NHUNG dù mào GUỐC BẮC-KỲ SƠN-BEN QUAI-NHUNG QUÍ VĨ xin viết thư về thương nghị tôi sẽ hồi âm lập tức có giá BÁN-SỈ riêng thiết kế cho chủ tông chiêu cờ cho việc buôn bán của DONG-BANG ta được thanh lợi trong lúc cạnh tranh này tôi hết lòng cảm ơn.

NGUYEN-CHI-HOA, Kinh mời

Sách hữu ích nên mua mà xem

Nhiều sách trong nhà rất nên mua để dùng trong con cò việc.
Gần người dời một nán cho đến tối sau cho khỏi việc rầy việc kia. Ấy là những ai tránh cho khỏi:
1. Vay mua sắm biết Phan-sự Hương chép phu lá quan Biết-lý ra thê-ho? Thị mua "TUẤN-TRÀ-THÁP-LÝ" của ông Võ-vân-Tuơm, giá là.....2\$00
2. Muốn rõ Thê-cách Sách-tử hòn-thú và Bộ-dời, nên mua cuốn "SANH TỬ HỒN-THỦ" của ông Võ-đô-Thom, mới 10 rỗi, giá là.....2\$00
3. Muốn rõ việc kiện thừa dão Tôi cũng hỏi thấy những người làm dân nhà nước ra tuở nào, nên mua quyển "TÙNG-TỬ THÁP-LÝ" của ông Võ-vân-Thom định ra chử Quốc Anh-ranh rã, giá là....300
4. Muốn biết Phan-sự Hương-chép có quyền Giao-trác và thi hành án trong vụ kiện bộ của người Bón-quốc, như Trưởng Tòa nên mua cuốn "THÚC-KIỀU-MỚI" của ông Dương-vân-Mến giá là....300
5. Muốn thao về việc lăng thị nhân giày tờ Sám và cờ điện-lô ghe cờ trâu, bò: Chia-gia-thi. Chia vay đất nô, Cầu-chứng. Con-niệm. Khán và mua dài-giá đất Nhà-nước. Mua mua đỗ đỗ: nên mua cuốn sách "SÁCH THƯỞNG, ĐUNG" của M. Trần Kim, giá là.....2\$00

6. Lắc rắn rang nón cát cuốn tống "KIM THẠCH KÝ DUYÊN" của ông Bùi-quang-Nguyễn tên là ông Thủ-khoa Nhâ, ấy là một Ad-vân-chương rất dùng dâng và mấy chữ nào khó đều có giải nghĩa rõ ràng dưới mỗi trang, giá mỗi cuộn là.....1\$80.

Sách này nói trên đây, như Quý Vị có mua xin phụ thêm 0\$21 là tiền ghi mua quyển.

Có trú bán tại Nhà-in Hậu giang Càu-thơ,

Xin viết thư và mandat cho M. Đỗ-Vân-Y Quản-ly An-quán An-hà CANTHO.

Giới thiệu sách mới

Nhà An-quán Hậu Giang Càu-thơ mới xuất bản một quyển sách tựa là: "Aventures tragi-comiques d'un plaideur Annamite". Tả-giá là quan Trạng-sư Alain VIVIÈRE. Sách làm bằng chất Pháp và có dịch ra Quốc-ngữ.

Sách này nói là nói về luật pháp nhưng sách đặt-kết thi theo lối tiêu-thiết, cũng có lối bi-sai có bối hì lạc nhair trong các tiêu-thiết khác vây. Bởi cho nên sách tuy là sách khoa-học mà đọc không biết chán, càng đọc càng vui múa coi òi hoài cho biết lúc kinh-cuộn ra, làm sao. Làm văn mà bày bối như thế cũng thiệt là khốn. Vây bối quán xin giờ thiệu sách này cho chư khán-quan. Và sách có mua pháo-chứ Tây nôra pháo-chứ quốc: ngữ lối có thể hì hòi cho những người muôn hoa-học thêm chử Pháp.

Sách có trữ bán tại nhà An-quán Hậu Giang Càu-thơ.

Giá mỗi cuộn 0\$40

Sách mới xuất bản

Mỗi đây quan Tri-phâp Ninh-giang BẮC-KỲ là ông Bùi-thiên-Cần mới xuất bản bộ "KIM-VÂN-KIỀU" có mìnch. Nhiều, hồ Kim-Vân-Kiều xuất bản lâu nay tướng chua có bà-nhau giải nghĩa rõ ràng và tiếng lối như bộ này. Quan Tri-phâp Ninh-giang BẮC-KỲ là Ông-Đinh-đoạt-hà có hì rầy có p'tit-à-chu: VĨY-DẤP-ĐỘNG-KHÍ-THIỀN-AN-trí-phâp-Leng-Giang là Ông-Đinh-Đinh-Khoa-điền. Ông-Đinh-đoạt-hà khi khai-hát BẮC-KỲ.

Kinh cung đồng bang

Tiệm tôi ở đường kinh lấp Boulevard Sainte-Croix (Càu-thơ) có bán và lánh làm các thứ bồng đúc bằng cement dù kiều như là: chén, đĩa, đong, đũa, lát cát, phật, hình, dạo, các thứ bồng đúc gốm nhà cửa, đình, miếu, mâm. Bán thà cát

Đại-dong-Thương-Xá
Đường kinh lấp Boulevard Sainte-Croix
Càu-thơ, Kinh.

Nhà-Báo, nghiên cứu hết oái kinh ngoại-truyện, không bù sót một điều, not suât từ cát-ep nguyễn-chứa-nhó, chû-thich, dùng bồng quâc-nhó, lanh ba-mươi lăm hòn hòn mâm hòi, mrys chau-võr-mát, đèn nay lanh là mồi thành-bi-ach có giá-tri đáng-óig-truyen.

Và trong, sách này có những diễn-tich chép bằng-chứ-nhó, người nào mua mìnch. Trận-chứ Hán có thiết có i-h. Ai là người hiết-vân-nâm-tuông-chàng-ném-sâm-mít-lô KIM-VÂN-KIỀU chử thiến này là văn-thơ-phong.

Có bán tại nhà An-quán Hậu Giang.

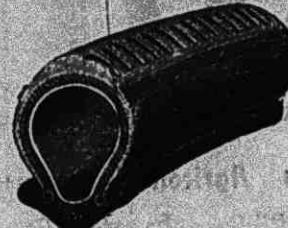
Giá mỗi cuộn 0\$70

Có bán

Võ xe thương hàng

Giá bán mìnch lài chò những vỏ và ruột xe kéo và xe máy

Hàng Bergougnan
lày thương hàng



Võ xe kéo mìnch cái, giá là 6\$ 50

Ruột xe kéo mìnch cái giá là 2, 23

Võ xe máy mìnch cái giá là 2, 20

Ruột xe máy mìnch cái giá là 1, 20

Có lừa bát tại:

Garage Trần-dắt-Nghia Càu-thơ

Tiệm Trần-Frères Racentia

* A. Cianna Biên-bôa

* E. Peysson Phnom-Penh

Hàng chính cho Nam-kỳ và Cao-man

L. DESMARQUY et C° — 61 đường Pellerin à Saigon.

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —